

<b>I</b>	<p style="text-align: center;"><b>AVVERTENZE MORSETTERIA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>il prodotto deve essere posto in opera secondo le informazioni fornite dal Catalogo, dalle Schede Tecniche, dal sito web (www.etigroup.eu) o da altra documentazione della ETI, nel rispetto dei requisiti stabiliti dalla Normativa vigente, delle eventuali prescrizioni dei Marchi e delle Certificazioni acquisite e dallo stato dell'arte.</li> <li>il morsetto deve essere connesso con conduttori del tipo e delle sezioni ammissibili, rispettando la lunghezza di spelatura indicata. Nelle connessioni "a vite" deve essere applicata la coppia di serraggio raccomandata, utilizzando cacciavite isolati di forma e dimensioni adeguate. Nelle connessioni "a molla" devono essere usati adeguati cacciavite, privi di guaina isolante sullo stelo.</li> <li>i valori di tensione e di corrente applicati non devono mai superare quelli nominali dichiarati.</li> <li>i morsetti SEZIONABILI "NON DEVONO ESSERE MANIPOLATI SOTTO CARICO".</li> <li>è consigliato collegare un solo conduttore ad ogni connessione; nel caso fosse indispensabile collegare due conduttori essi dovranno essere di uguale grandezza e struttura e la somma delle loro sezioni non deve essere maggiore alla sezione nominale.</li> <li>per ogni richiesta di ulteriori informazioni e/o chiarimenti circa l'installazione e l'uso dei prodotti, coi relativi accessori, contattare il Servizio Assistenza ETI al n° 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
----------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>BG</b>	<p style="text-align: center;"><b>СПЕЦИАЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Продуктът трябва да бъде монтиран съгласно указанията в Кataloга, техническите бланки в уеб-сайта (www.etigroup.eu) или от друга документация на ETI, в съответствие с изискванията, определени от действащата норматива, от евентуални инструкции за Марки или Сертифициране и от съответното състояние на пазара.</li> <li>Контакторът трябва да бъде свързан с подходящи за целта проводници, съобразно дължината на индикираното оголване. При връзките "на винт" трябва да бъде приложена препоръчаната стягаща двойка, използвайки изолираща отверка с подходяща форма и размери. При връзките "на пружина" трябва да бъдат използвани подходящи отверки без изолиращо покритие.</li> <li>Електрическото напрежение никога не трябва да надвишава номиналните посочени стойности.</li> <li>Контактори, които се размонтират <b>"НЕ ТРЯБВА ДА СЕ МОНТИРАТ ПРИ ВКЛЮЧЕНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО НАПРЕЖЕНИЕ"</b>.</li> <li>Препоръчва се свързването само на един проводник при всяка връзка; в случай, че е абсолютно необходимо свързването на два проводника, то те трябва да бъдат с еднаква големина и структура, и сумата от техните дисекции не трябва да бъде по-голяма от номиналната дисекция.</li> <li>При необходимост от повече информация и/или разяснения относно инсталацията и използването на продуктите, със съответните аксесоари, се свържете със Сервизния център ETI на тел. 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
-----------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>CZ</b>	<p style="text-align: center;"><b>UPOZORNĚNÍ PRO SVORKOVNICE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Výrobek se musí instalovat podle informací poskytnutých v katalogu, technických listech, na internetových stránkách (www.etigroup.eu) nebo v jiné dokumentaci firmy ETI, se splněním požadavků stanovených platnými normami, případně předpisů pro ochranné známky a předpisů pro získání osvědčení a podle posledního stavu techniky.</li> <li>Do svorky se musí zapojit vodiče přípustného typu a průřezu a musí se přitom dodržet uvedená délka odizolování vodiče. Ve šroubových spojích se musí použít doporučený utahovací moment a při práci se musí používat izolované šroubováky vhodného tvaru a rozměru. V případě „pružinových“ spojů se musí používat vhodné šroubováky bez izolačního pláště na dřívku.</li> <li>Použité hodnoty napětí a proudu nesmí nikdy překročit deklarované jmenovité hodnoty.</li> <li>VYPÍNATELNÉ svorky „<b>SE NESMÍ ZAPÍNAŤ/VYPÍNAŤ POD ZATÍŽENÍM</b>“.</li> <li>Do každého spoje se doporučuje zapojovat pouze jeden vodič; v případě kdy je nezbytné připojit dva vodiče, musí být stejné velikosti a konstrukce a součet jejich průřezů nesmí být vyšší než jmenovitý průřez.</li> <li>Další informace a/nebo vysvětlení k instalaci a používání výrobků s příslušným příslušenstvím si můžete vyžádat v zákaznickém středisku firmy ETI na telefonním čísle 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
-----------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>D</b>	<p style="text-align: center;"><b>HINWEISE ANSCHLUSSKLEMMEN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Das Produkt muss nach den Informationen die in dem Katalog, den technischen Leitfäden, aus den Internetseiten (www.etigroup.eu) oder anderer Dokumentation der Fa. ETI, unter Beachtung der Voraussetzungen der gültigen Vorschriften, der eventuellen Verordnungen den Warenzeichen und der erreichten Zertifizierungen und nach den gegenwärtigen Stand der Technik, installiert werden.</li> <li>Die Kabelklemme muss mit Kabeln des zulässigen Typs und Durchmessers verbunden werden, unter Beachtung der angegebenen Entisolierlänge. Bei den Verbindungen "mit Schraube" muss das empfohlene Drehmoment angebracht werden, indem man isolierte Schraubendreher mit angemessener Form und Größe benutzt. Bei den „Klemm“-Verbindungen müssen angemessene Schraubendreher ohne Isoliermantel am Schaft benutzt werden.</li> <li>Die angelegten Spannungs- und Stromwerte müssen nie die angegebenen Nominalwerte übersteigern.</li> <li>Die ZERLEGBAREN Klemmen <b>"MÜSSEN NICHT UNTER SPANNUNG HANTIERT WERDEN"</b>.</li> <li>Es wird geraten nur eine Verbindung an jeden Anschluss zu verbinden; falls es unerlässlich ist zwei Verbindungen anzuschließen, müssen diese von gleicher Größe und Struktur sein und die Summe deren Querschnitte muss nicht größer sein, als der Nominalquerschnitt.</li> <li>Für jede Anfrage nach weiteren Informationen und/oder Klärung über die Installation und Betrieb der Produkte, sich mit den Kundendienst der Fa. ETI unter der Nummer 00386 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si in Verbindung setzen.</li> </ul>
----------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>DK</b>	<p style="text-align: center;"><b>SIKKERHEDSADVARSLER VEDR. KLEMKASSE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Produktet må kun idriftsættes i overensstemmelse med retningslinjerne fra kataloget, datablade, websiden (www.etigroup.eu) eller anden dokumentation fra ETI, i overensstemmelse med krav fra gældende lovgivning, mærkningspåbud og opnåede certificeringer samt efter gældende teknisk standard.</li> <li>Klemkassen skal forbindes med ledere af godkendt type og tværsnit med afisoleret længde som foreskrevet. Ved skruetilslutninger skal anvendes det angivne drejningsmoment ved brug af isolerede skruetrækkere af rigtig form og størrelse. Ved fjedertilslutninger skal anvendes passende skruetrækkere uden isolerende overtræk på stokken.</li> <li>Spænding og strømstyrke må aldrig overskride de angivne nominelle værdier.</li> <li>Gruppeopdelelige klemkasser <b>"MÅ ALDRIG HÅNTERES UNDER LAST"</b>.</li> <li>Der bør kun tilsluttes én leder til hver tilslutning; i tilfælde, hvor det er uundgåeligt at tilslutte to ledere til én tilslutning, skal lederne have samme størrelse og struktur, og summen af deres tværsnit må ikke overskride tilslutningens nominelle mål.</li> <li>Enhver henvendelse om yderligere informationer og / eller afklaring af spørgsmål vedr. installation og brug af produkterne samt deres resp. tilhør rettes til ETI Kundeservice på 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
-----------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>E</b>	<p style="text-align: center;"><b>ADVERTENCIAS BORNES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>El producto tiene que ser puesto en opera según las informaciones suministradas por le Catálogo, las Fichas Técnicas, el sitio web (www.etigroup.eu) o por cualquier otra documentación de ETI, e el respeto de los requisitos mínimos establecidos por las Normas vigentes, por las eventuales prescripciones de las Marcas o Certificaciones adquiridas y por el estado del arte.</li> <li>La abrazadera tiene que ser conectada con conductores del tipo y de las secciones admitidas, respetando la longitud de peladura indicada. En las conexiones "en tornillo" tiene que aplicarse el par de cierre recomendado, utilizando destornilladores aislados de forma y medida adecuados. En las conexiones "de resorte" tienen que se usados destornilladores adecuados, sin guaina aisladora sobre el tallo.</li> <li>Los valores de tensión y de corriente aplicados no tienen que ser superiores nunca a aquellos nominales declarados.</li> <li>Las abrazaderas SECCIONABLES <b>"NO TIENEN QUE SER NUNCA MANIPULADAS BAJO CARGA"</b>.</li> <li>Se aconseja un solo conductor para cada conexión: en el caso en que fuera indispensable conectar dos conductores, los mismos tendrán que ser del mismo tamaño y estructura y la suma de sus secciones no tendrá que ser mayor de la sección nominal</li> <li>Para todo pedido de más informaciones y/o aclaraciones acerca de la instalación y el uso de los productos, con los correspondientes accesorios, contactar el Servicio de Asistencia ETI al n° 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
----------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>EST</b>	<p style="text-align: center;"><b>ÜLDIST KLEMMIPLOKKIDE KOHTA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Toode tuleb tööle panna vastavalt Kataloogis, Tehnoinfo lehtedel, internetilehel (www.etigroup.eu) või muus ETI-poolses dokumentatsioonis äratoodud juhiste, pidades seejuures kinni kehtivatest õigusaktidest, võimalikest kaubamärkidest ja omandatud sertifikaatidest johtuvatest nõuetest ning samuti tehnika tasemest.</li> </ul>
------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>FIN</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Klemmidega tuleb kasutada nõuetekohast tüüpi ja läbimõõduga juhtmeid, pidades kinni juhendis äratoodud koormispiikkusest. „Kruviga“ ühendused tuleb kinnitada ettenähtud pingutusmomentidga, kasutades selleks kohase kuju ja mõõtmetega, isoleeritud kruvikeerajaid. „Vedruuga“ ühenduste korral tuleb nende kinnitamiseks kasutada selleks sobilikku, isoleerakatteta varrega kruvikeerajat.</li> <li>Kasutatavad pinge ja voolutugevus ei tohi kunagi ületada tootjapoolseid nimiväärtusi.</li> <li>Eraldusklemmid <b>"EI TOHI NENDE KALLAL TEOSTATAVATE TÕÖDE AJAL VOOLU ALL OLLA"</b>.</li> <li>Soovitatav on ühendada igasse pesa alla ainult üks juhe; juhul kui osutub vajalikuks panna kokku kaks juhet, peavad need olema ühesuguse suuruse ja omadustega ning nende läbimõõdute summa ei tohi olla suurem nimiläbimõõdust</li> <li>Täiendava informatsiooni ja/või selgituste saamiseks toodete paigaldamise, kasutamise ja nende juure kuuluvate tarvikute kohta võtke ühendust ETI Klienditeenindusega telefonil 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>FIN</b>	<p style="text-align: center;"><b>PINNELLIITIMEEN LIITTYVÄT VAROITUKSET</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tuote tulee asentaa katalogin, teknisten erittelyiden, nettisivujen (www.etigroup.eu) tai muiden ETI –yhtiön toimittamien asiakirjojen ohjeiden mukaisesti noudattaen voimassa olevan ohjeiston sekä kehityksen määrittämiä vaatimuksia, mahdollisia tuotemerkkien kuvauksia sekä hankittuja todistuksia.</li> <li>Pinneliitiin tulee liittää sallittuja johtimia ja osia käyttäen sekä merkittyä irrotuspituutta noudattaen. Ruuvatuissa liitoksissa on käytettävä suositeltavaa liittämomenttia sekä sopivan mutoista ja kokoista eristettyä ruuvimeisseliä. Jousitetuissa liitoksissa on käytettävä sopivia ruuvimeisseleitä, joiden varressa ei ole eristävää suojaa.</li> <li>Sovellettavat jännite- ja virta-arvot eivät saa koskaan ylittää merkittyjä nimellisarvoja.</li> <li>EROTETTAVIA pinnelliittimiä <b>"EI SAA KÄSITELLÄ PAINEENALAISENA"</b>.</li> <li>On suositeltavaa liittää yksi ainoa johdin jokaiseen liitokseen; jos kahden johtimen liittäminen on välttämätöntä, niiden on oltava saman kokoisia ja rakenteisia ja niiden poikkipinta-alan summa tulee olla nimellispoikkipinta-alaa suurempi.</li> <li>Lisätietoja ja/tai selvityksiä tuotteiden asennuksesta ja käytöstä sekä niiden lisävarusteista saa 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>F</b>	<p style="text-align: center;"><b>AVERTISSEMENTS BORNERS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le produit doit être mis en œuvre selon les instructions données par le Catalogue, les fiches techniques, le site Web (www.etigroup.eu) ou par les autres publications techniques de ETI, en respectant les qualités requises par la Normative en vigueur, par des éventuels prescriptions des Marques et par des Certifications acquises et par l'état de l'art.</li> <li>La borne doit être utilisée avec l'insertion et la connexion des conducteurs du type et des sections admissibles, en respectant la longueur de pelage indiqué. Dans les connexions « à vis » la couple de serrage recommandée doit être appliquée, en utilisant des tournevis isolés de forme et dimensions appropriées. Dans les connexions « à ressort » il faut utiliser des tournevis recommandés sans gaine isolante sur la tige.</li> <li>Les valeurs de tension et de courant appliquées ne doivent jamais dépasser celles nominales déclarées.</li> <li>Les bornes QUI PEUVENT ETRE SECTIONNEES <b>« NE DOIVENT PAS ETRE MANIPULEES SOUS CHARGEMENT »</b></li> <li>Il est conseillé de connecter un seul conducteur à chaque connexion ; dans le cas où il soit indispensable de connecter deux conducteurs ils devront être de la même grandeur et structure et la somme des leurs sections ne doit pas être majeure de la section nominale</li> <li>Pour chaque demande d'informations ultérieures et/ou éclaircissement concernant l'installation et l'utilisation des produits, avec ses relatives accessoires, Veuillez contacter le Service Assistance 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
----------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>GR</b>	<p style="text-align: center;"><b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΕΤΑΣ ΑΚΡΟΔΕΚΤΩΝ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Το προϊόν πρέπει να τεθεί σε λειτουργία ακολουθώντας τις οδηγίες του Καταλόγου, των τεχνικών δελτίων, της ιστοσελίδας (www.etigroup.eu) ή άλλων εγγράφων της ETI., με σεβασμό στις απαιτήσεις που καθορίζει η ισχύουσα νομοθεσία, ενδεχομένων δικαιωμάτων εμπορικής επωνυμίας και Πιστοποίησης και από την κατάσταση της τεχνολογίας.</li> <li>Ο ακροδέκτης πρέπει να συνδεθεί με αγωγούς συμβατού τύπου και τομής σύμφωνα με το ενδεικνυόμενο μήκος αποφλοιωμένου τμήματος καλωδίου. Στις συνδέσεις "με βίδα" πρέπει να εφαρμοστεί ένα ενδεδειγμένο ζεύγος σύσφιξης, χρησιμοποιώντας μονωμένα κατσαβίδια κατάλληλης μορφής και μεγέθους. Στις συνδέσεις "με ελατήριο" πρέπει να χρησιμοποιηθούν κατάλληλα κατσαβίδια χωρίς μονωτική επικάλυψη στον άξονα..</li> <li>Η τάση ρεύματος δεν πρέπει σε καμιά περίπτωση να ξεπεράσει τις ενδεικνυόμενες τιμές.</li> <li>Οι ακροδέκτες που ΕΠΙΛΕΓΟΝΤΑΙ "ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΟΒΑΛΛΟΝΤΑΙ ΣΕ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΥΠΟ ΦΟΡΤΙΟ"</li> <li>Ενδεικνύται η σύνδεση ενός μόνο αγωγού σε κάθε σύνδεση. Στην περίπτωση που είναι απαραίτητη η σύνδεση δύο αγωγών πρέπει να έχουν το ίδιο μέγεθος και δομή και το άθροισμα των τομών τους δεν πρέπει να ξεπερνά την ενδεικνυόμενη τομή.</li> <li>Για οποιαδήποτε άλλη πληροφορία ή διευκρίνιση σχετικά με την εγκατάσταση και τη χρήση των προϊόντων, και των σχετικών εξαρτημάτων, επικοινωνήστε με το κέντρο υποστήριξης ETI στο νομό: 00386 (0)3 / 56-57-570 or eti@eti.si</li> </ul>
-----------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>GB</b>	<p style="text-align: center;"><b>WARNINGS TERMINAL BLOCKS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The product must be carried out in accordance with the information provided from the Catalogue, the Technical Data sheets, the web site (www.etigroup.eu) or from other documentation of the ETI, in the compliance with the requirements established from the regulation in force, of the possible acquired Certifications, Trademark prescriptions and from the state of the art.</li> <li>The terminal must be connected with conductors of the admissible sections type, respecting the indicated wire stripping length. In the "with screw" connections must be applied the recommended clamping torque, using insulated screwdrivers with adequate form and dimensions. In the connections "with spring" must be used adequate screwdrivers, without insulating sheath on the stem.</li> <li>The applied tension and current values must never exceed the nominal declared ones.</li> <li>The SECTIONABLE terminal <b>"DO NOT HAVE TO BE MANIPULATED UNDER LOAD"</b>.</li> <li>It is recommended to connect a single conductor to each connection; in the case it was indispensable to connect two conductors, they have to be of equal size and structure and the sum of their sections must not be greater as the nominal section.</li> <li>For any request of further information and/or explanations about the installation and use of the products, with the relative accessories, please contact the ETI Customer Service tel. 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
-----------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>H</b>	<p style="text-align: center;"><b>KAPOCSLÉC FIGYELMEZTETÉSEK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A termékét a katalógusban, a műszaki adatlapokon, a honlapon (www.etigroup.eu), vagy a ETI Kft. egyéb dokumentációiban foglaltak szerint kell üzembe helyezni, tiszteletben tartva a hatályos előírásokat, a vásárolt márkavédjegyeket és tanúsítványokat.</li> <li>A kápcsat csak megengedett típusú és átmérőjű vezetékkel lehet összekötni, figyelembe véve a feltüntetett megcsupaszítási hosszúságot. A "csavaros" bekötésnél az ajánlott szorítónyomatékokat használja, szigetelt, megfelelő formájú és átmérőjű csavarhúzókat használva. A "rugós" csatlakozásnál megfelelő csavarhúzókat kell használni, a toknál ne legyen szigetelés.</li> <li>A feszültség és áram értékei sose múlják felül a meghatározott nominális értékeket.</li> <li>A SZAKASZOLHATÓ kápcsatokat "NEM SZABAD FESZÜLTÉSG ALATT ÁLLÍTATNI"</li> <li>Javasolt minden csatlakozáshoz csupán egy vezeték bekötni; ha nélkülözhetetlen lenne két vezeték bekötése, egyforma nagyságú és szerkezetűek legyenek, átmérőjük összege pedig nem lehet nagyobb a nominális átmérőnél.</li> <li>Minden további információért és/vagy további felvilágításért a termékek és tartozékok telepítésére és felhasználására vonatkozóan forduljon a ETI ügyfélszolgálatához a következő telefonszámon: 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
----------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>LT</b>	<p style="text-align: center;"><b>GNBYBTŲ INSTRUKCIJOS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Produktas turi būti paruoštas darbui pagal informaciją, pateiktą iš Katalogo, Techninių Schemų ar tinklalapio (www.etigroup.eu) arba iš bendrovės ETI kitos dokumentacijos, atsižvelgiant į galiojančių Normatyvų nustatytus reikalavimus, atitinkamas firmos ženklų instrukcijas, igytus Sertifikatus bei techninį stovį.</li> <li>Gnybtas turi būti pajungtas su priimtino tipo bei sekcijos laidais, atsižvelgiant į laido nuogumo nurodytą ilgumą. "Sraigtinio" tipo sujungimuose turi būti pritaikytas rekomenduotinas užsikimo dvejetas, naudojant izoliuotus atitinkamos formos ir dydžių atsuktuvus. "Žnyplinio" tipo sujungimuose turi būti naudojami atitinkami atsuktuvai bei izoliuojančios įmautės ant koto.</li> <li>Įtampos ir srovės pritaikyti dydžiai negali niekuomet viršyti nurodytųjų nominalių dydžių.</li> <li>SEKCIJONUOJAMI gnybtai <b>"NEGALI BŪTI APDOROJAMI RANKOMIS ESANT ELEKTROS SROVEI"</b>.</li> </ul>
-----------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yra patartina sujungti tiktai vieną laidą atskiram pajungimui; neišvengiamumo atveju sujungti du laidus, kurie turės būti vienuodų dydžių ir struktūros ir jų sekcijų suma negalės būti didesnė už nominaliąją sekciją.</li> <li>• Bet kuriuo atveju, prireikus atitinkamos informacijos ir/ar paaiškinimo apie instaliaciją bei produktų su atitinkamomis dalimis naudojimą, prašome skambinti į ETI Pagalbos Tarnybą šiuo numeriu: 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

LV

<p align="center"><b>DROŠĪBAS PASĀKUMI ATTIECĪBĀ UZ SPAIĻU KĀRBŪ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Šis produkts jāuzstāda saskaņā ar informāciju, kura minēta Kataloģā, Tehniskajās shēmās, Web-lapā (www.etigroup.eu ) un pārējā uzņēmuma SIA ETI dokumentācijā, ievērojot prasības saskaņā ar spēkā esošajiem normatīviem, iespējamiem preču zīmju noteikumiem un saņemtajiem sertifikātiem un vispārpieņemtajām prasībām.</li> <li>• Spaiļēm jābūt savienotām ar atļautā tipa un šķērsgriezuma vadiem, ievērojot norādīto vada ar noņemto izolāciju daļas garumu. Attiecībā uz spaiļēm ar skrūvju savienojumiem, jāizmanto atbilstošs pievilkšanas moments, izmantojot izolētus atbilstošas formas un izmēra skrūvgrīžus. Attiecībā uz spaiļēm ar atsperes savienojumu, jāizmanto attiecīgais skrūvgrīžis - bez aizsargapvalka uz stieņa.</li> <li>• Izmantojamās strāvas un pielietojamā sprieguma rādītāji nekad nedrīkst pārsniegt norādītos nominālos rādītājus.</li> <li>• Attiecībā uz spaiļēm ar pārslēgšanas iespēji, <b>AIZLIEGTS VEIKT MANIPULĀCIJAS TAJĀ LAIKĀ, KAD TĀS ATRODAS ZEM SLODZES.</b></li> <li>• Ieteicams pievienot pie katras spaiļes tikai vienu vadu; ja neieciešams pievienot divus vadus, šiem vadiem jābūt vienādas struktūras un lieluma, bet to šķērsgriezumu summa nedrīkst pārsniegt norādītā nominālā šķērsgriezuma lielumu.</li> <li>• Attiecībā uz jebkuru papildus informācijas pieprasījumu un/vai paskaidrojumiem attiecībā uz produkta uzstādīšanu un ekspluatāciju, kā arī attiecīgajiem aksesuāriem – kontaktējieties ar uzņēmuma ETI apkalpošanas servisu pa telefonu 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

M

<p align="center"><b>TAGHRIF FUQ IL-PRODOTT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il-prodott irid jigi operat skond l-informazzjoni prodvut fil-katalgu, mill-website www.etigroup.eu jew jew min ETI</li> <li>• Il-Prodott irid jigi mqabbad ma <i>wajers</i> ta certu tip li huma approvati u li jirrispettaw il-qis ta kemm irid jigi imqaxxar il-plastik ta mal-<i>wajer</i>. Meta il-konnessjoni tkun bil-kamin irid jigi issikat b' turnaviti ta varji forum u qisien addattati. Meta il-konessjoni tkun bil-molla iridu jigu uzati turnaviti li ghandhom il-parti t'isfel kollha tal-hadid.</li> <li>• Il-qawwa tal- kurrent tad-dawl ma jridx jaqbez l-ammont miktub jew iddikjarat.</li> <li>• Il-prodott <b>"MA JURIDX JINTMISS JEW JIGI UZAT WAQT LI JKUN QIEGHED JICCARGJA.</b></li> <li>• Huwa ssuggerit li <i>tikkonektja wajer</i> wiehed ma kull parti: f'kaz li trid <i>tikkonektja</i> tnejn importanti li jkunu ta l-istess kobor u struttura, filwaqt li l-ammont ta kull sezjoni ma jridx jaqbez l-ammont iddikjarat.</li> <li>• Ghal aktar informazzjoni ta kif irid jigi uzat jew installat il-prodott, bl-accessorji tieghu, ikkuntatja is-Servizz ta' ETI fuq in-numru 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

NL

<p align="center"><b>WAARSCHUWINGEN KLEMMENBORD</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Het product moet in werking worden gesteld volgens de informatie in de Catalogus, op de Technische Kaarten, op de website (www.etigroup.eu) of volgens andere documentatie van ETI, met naleving van de door de vigerende wetgeving gestelde eisen en de eventuele voorschriften van de Merken en de behaalde Certificeringen, en volgens de stand van de techniek.</li> <li>• De klem moet aangesloten zijn met geleiders van het toegestane type en toegestane doorsneden, waarbij de aangegeven striplengte moet worden aangehouden. Bij de schroefklem aansluitingen moet de geadviseerde torsiebout worden toegepast, waarbij geïsoleerde schroevendraaiers worden gebruikt van geschikte vorm en afmetingen. Bij de veerklemaansluitingen moeten er geschikte schroevendraaiers worden gebruikt, zonder isolerende huls om het uiteinde.</li> <li>• De toegepaste spanningswaarden en de stroomwaarden mogen nooit de verklaarde nominale waarden overschrijden.</li> <li>• De SCHEIDBARE klemmen <b>“MOGEN NIET ONDER SPANNING WORDEN BEHANDELD”</b>.</li> <li>• Het wordt geadviseerd slechts een geleider op iedere aansluiting aan te sluiten; in het geval het onontbeerlijk is om twee geleiders aan te sluiten moeten deze gelijk van grootte en structuur zijn en de som van hun doorsneden mag niet groter zijn dan de nominale doorsnede.</li> <li>• Voor iedere vraag om nadere informatie en/of verduidelijking ten aanzien van de installatie en het gebruik van de producten en de bijbehorende accessoires, kunt u contact opnemen met de Klantenservice van ETI op telefoonnummer: 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

P

<p align="center"><b>ADVERTÊNCIAS PARA OS BORNES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O produto deve ser posicionado segundo as informações fornecidas no Catálogo, nas Fichas Técnicas, no site web (www.etigroup.eu) ou em outra documentação da ETI, respeitando os requisitos estabelecidos pela Normativa vigente, eventuais prescrições das Marcas e as Certificações adquiridas e o estado da arte.</li> <li>• O borne deve ser ligado mediante condutores de tipo e secções permitidas, respeitando o comprimento indicado para descascá-los. Nas ligações “com parafuso” deve ser aplicado o binário de aperto aconselhado, utilizando chaves de fendas isoladas de forma e dimensões apropriadas. Nas ligações “com mola” devem ser utilizadas chaves de fendas apropriadas, sem revestimento isolante na haste.</li> <li>• Os valores de tensão e de corrente aplicados nunca devem ultrapassar os nominais declarados.</li> <li>• Os bornes SECCIONÁVEIS <b>“NÃO DEVEM SER MANEJADOS SOB CARGA”</b>.</li> <li>• Aconselha-se a ligar apenas um condutor a cada ligação; se for indispensável ligar dois condutores, os próprios condutores deverão ser de grandeza e estrutura igual e a soma das secções deles não deverá ultrapassar a secção nominal.</li> <li>• Para solicitar mais informações e/ou esclarecimentos sobre a instalação e o uso dos produtos, junto dos respectivos acessórios, contacte o número 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si do Serviço Assistência da ETI</li> </ul>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

PL

<p align="center"><b>INSTRUKCJA OBSŁUGI SKRZYNKI ZACISKOWEJ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Produkt zależy uruchomić zgodnie z instrukcjami zawartymi w katalogu, w Kartcie Technicznej Produktu, na stronie internetowej producenta (www.etigroup.eu ) oraz we wszelkiej dostepnej dokumentacji firmy ETI, zgodnie z wymogami przewidzianymi w obowiązujących przepisach prawa oraz wszelkimi wymogami odpowiadającymi certyfikatom posiadanyimi przez produkt.</li> <li>• Zacisk musi być połączony z przewodnikiem, którego typ oraz przekrój odpowiada obowiązującym normom, zachowując wymaganą długość oraz powleczenie. W połączeniach “Śrubowych” należy zastosować odpowiedni moment zacisku, używając stosownych śrubokrętów o odpowiedniej formie i wymiarach. W połączeniach “sprężynowych” należy posługiwać się odpowiednimi wkrętakami, pozbawionymi zewnętrznej powłoki osłonowej na trzonie.</li> <li>• Zastosowane wartości napięcia nigdy nie mogą przekraczać zadeklarowanych wartości nominalnych.</li> <li>• Zaciskami PODZIELNYMI <b>NIE MOŻNA MANIPULOWAĆ POD NAPIĘCIEM.</b></li> <li>• Radzi się stosowanie jednego tylko przewodnika do każdego połączenia; jeśli okazałoby się koniecznym połączenie dwóch przewodników, muszą one być jednakowej wielkości, mieć taką samą strukturę oraz suma ich przekrojów nie może przekraczać wielkości przekroju nominalnego.</li> <li>• Każde zapytanie dotyczące jakichkolwiek informacji i/lub wyjaśnień związanych z instalacją i użyciem produktów oraz ich części, można kierować do Centrum Obsługi klienta ETI – nr telefonu 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

RO

<p align="center"><b>AVERTISMENTE CUTIA DE BORNE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Produsul trebuie să fie montat conform indicațiilor furnizate în Catalog sau în Fișele Tehnice sau publicate pe site-urile internet (www.etigroup.eu ) sau specificate în orice alt document Carbur Srl, precum și în conformitate cu dispozițiile prevăzute de norme în vigoare, de eventualele prescrieri referitoare la Marcă, de Certificările dobândite și în cele mai bune condiții.</li> <li>• Borna trebuie să fie conectată cu conductoare de tip și secțiune admise, respectând lungimea de deizolare indicată. La executarea conexiunilor “cu șurub” trebuie să se aplice momentul de strângere recomandat și să se folosească șurubelnițe izolate, cu formă și dimensiuni adecvate. La conexiunile “cu arc” trebuie să se folosească șurubelnițe adecvate, fără teacă de izolație pe tijă.</li> <li>• Valorile de tensiune și intensitate aplicate nu trebuie să depășească niciodată valorile nominale declarate.</li> <li>• Bornele SECȚIONABILE <b>“NU TREBUIE SĂ FIE MANIPULATE SUB SARCINĂ”</b></li> <li>• Se recomandă legarea unui singur conductor pe fiecare conexiune; dacă este indispensabil, se vor lega două conductoare dar acestea trebuie să aibă aceeași mărime și structură, iar suma secțiunilor lor nu trebuie să depășească secțiunea nominală.</li> <li>• Pentru orice informație sau neclaritate cu privire la instalarea și utilizarea produselor și a accesoriilor corespunzătoare, apălați Serviciul de Asistență ETI la numărul 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

RUS

<p align="center"><b>РЕКОМЕНДАЦИИ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Изделие должно применяться согласно требованиям, указанным в инструкции по эксплуатации, каталоге, web-сайте (www.etigroup.eu) или в дополнительной документации, и соответствовать действующим нормативам, иметь товарные знак и сертификат качества изделия.</li> <li>- Подключаемые проводники должны быть соответствующего сечения, иметь рекомендованную длину оголенной (зачищенной) части провода. В клеммах с винтовым подключением, необходимо придерживаться рекомендованного момента прилагаемого усилия, применяя отвертку с изоляцией. Для пружинного типа клемм, возможно использование отвертки без изоляции.</li> <li>- Значение тока и напряжения сети не должны превышать допустимых значений.</li> <li>- Работа с РАЗБОРНЫМИ клеммами ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ ЗАПРЕЩЕНА.</li> <li>- Рекомендуется подключение одного проводника на клемму. В случае необходимости, допускается подключение двух проводников, если их суммарное сечение не превышает допустимое значение.</li> <li>- Более детальную информацию по монтажу и эксплуатации, можно получить у специалистов компании «ETI». 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

S

<p align="center"><b>VARNINGAR AVSEENDE UTTAGSLÄDOR FÖR KABELFÄSTEN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Produkten ska användas enligt den information som ges i katalogen, i de tekniska korten, på hemsidan (www.etigroup.eu ) eller i annan dokumentation från ETI, med hänsyn till de krav som fastställts av gällande normativ, eventuella märkesföreskrifter och förvärvade certifikat och produktens skick.</li> <li>• Kabelfästet ska kopplas med elektriska ledare av godkänt snitt och som respekterar längden på det indikerade fränslaget. Det rekommenderade vridmomentet för elektroanslutning ska tillämpas på skruvanslutningarna, genom att använda isolerade skruvmejslar av lämplig form och dimension. När det gäller fjäderanslutningar ska lämpliga skruvmejslar användas, utan något isolerande hölje på skafvet.</li> <li>• De tillämpade spännings- och strömvärdena får aldrig överstiga de tillkännagivna nominella värdena.</li> <li>• De FRÄNKOPPLINGSBARA kabelfästena <b>“FÄR INTE MANIPULERAS UNDER LADDNING”</b>.</li> <li>• Vi råder er att bara koppla en ledare till varje anslutning. Om det skulle vara oundvikligt att koppla två ledare, ska dessa vara lika stora och av samma struktur och summan av deras segment får inte vara större än segmentets nominella värde.</li> <li>• Vid behov av ytterligare information och/eller förklaringar avseende installation och användning av produkterna, med relativa tillbehör, kontakta ETIs assistanstjänst på tel. 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SLO

<p align="center"><b>NAVODILA ZA SPONKE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proizvod je treba namestiti na podlagi informacij iz Kataloga, s Tehničnih kartic, s spletne strani (www.etigroup.eu ) ali na podlagi druge dokumentacije, izdane s strani ETI d.o.o. ob spoštovanju zahtev, predpisanih s strani veljavnih zakonov, morebitnih predpisov v zvezi s pridobljenimi Oznakami in Spričevali in v skladu s stanjem tehnološkega napredka.</li> <li>• Sponko je treba povezati preko vodnikov dovoljenega tipa in premera. Pri tem je treba spoštovati navedeno dolžino lupljenja žice. Pri vijačnih povezavah se je treba poslužiti priporočene privijalne sile ter uporabiti ustrezne izolirane izvijače primerne velikosti in dolžine. Pri vzmetnih povezavah je treba uporabiti ustrezne izvijače brez izolirnega ovoja na steblu.</li> <li>• Aplikirane vrednosti napetosti in električnega toka ne smejo nikoli prekoračiti navedenih nazivnih vrednosti.</li> <li>• LOČLJIVIH sponk <b>“SE NE SME manipulirati pod obremenitvijo”</b>.</li> <li>• Priporočamo, da povežete en sam vodnik na vsak stik; v primeru, da je nujno potrebno povezati dva vodnika, morata biti oba iste velikosti in zgradbe ter seštevek njihovih premerov ne sme preseči nazivnega premera.</li> <li>• Za naknadne informacije o namestitvi in uporabi proizvodov ter njihovih priključkov kličite servis 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SK

<p align="center"><b>UPOZORNENIA PRE RADOVÉ SVORKY</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tento výrobok musí byť namontovaný v súlade s informáciami, ktoré sú uvedené v katalógu, v technických listoch, na internetových stránkach (www.etigroup.eu ) alebo v iných dokumentoch spoločnosti ETI, s ohľadom na požiadavky platných nariadení, na prípadné nariadenia o ochranných známkach a na získané certifikáty, rovnako ako aj v súlade s najvyššou dosiahnutou úrovňou rozvoja.</li> <li>• Svorka musí byť pripojená na vodiče príslušného typu a prierezu rešpektujúc dĺžku uvedeného odizolovania. Pri „skrutkovom“ type pripojenia musí byť aplikovaná predpísaná momentu stezanja, korističi izolirani šarafačiger s odgovarajúcim oblikom i dimenzijama. U vezama "s oprugom", mora se koristiti odgovarajući šarafačiger, bez izolacijske ovojnice na držaču.</li> <li>• Aplikované hodnoty o napätí a prúde nikdy nesmú prekročiť predpísané nominálne hodnoty.</li> <li>• S ODOPOJOVAČIMI svorkami <b>“NIKDY NEMANIPULUJTE POD PRÚDOM”</b>.</li> <li>• Na každý spoj doporučujeme pripojiť len jeden vodič. V prípade, že je nevyhnutné pripojiť dva vodiče, tieto musia byť rovnakej štruktúry a veľkosti a suma ich prierezov nesmie presahovať nominálny prierez.</li> <li>• V prípade pochybností a/alebo potreby získania ďalších informácií týkajúcich sa inštalácie a použitia výrobkov a ich príslušenstva kontaktujte Asistenčnú službu spoločnosti ETI na telefónnom čísle 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

HRV/SRP/BOS

<p align="center"><b>UPOZORENJA REDNE STEZALJKE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proizvod se mora provesti u skladu s informacijama iz kataloga, tehničkim podacima, web stranicom (www.etigroup.eu) ili drugom dokumentacijom ETI-ja, u skladu sa zahtjevima utvrđenim regulacijom koja je na snazi, mogućim stečenim certifikatima, propisima o zaštitnom znaku, te stanjem iz tehnike.</li> <li>• Redna stezaljka mora biti spojena s vodičem tipa dopuštene sekcije, poštujući naznačenu dužinu žice guljenja. Kod veza " s vijkom " moraju se primjenjivati u preporučenom momentu stezanja, koristeći izolirani šarafačiger s odgovarajúcim oblikom i dimenzijama. U vezama "s oprugom", mora se koristiti odgovarajući šarafačiger, bez izolacijske ovojnice na držaču.</li> <li>• Primijenjene vrijednosti napona i struje nikada ne smiju biti veće od proglašene nazivne vrijednosti.</li> <li>• Presječna redna stezaljka " ne mora manipulirati pod opterećenjem ".</li> <li>• Preporučuje se povezivanje jednog vodiča za svaku vezu; u slučaju da je bilo neophodno povezati dva vodiča, oni moraju biti iste veličine i strukture i zbir njihovih sekcija ne smije biti veća kao nominalnog presjeka.</li> <li>• Za bilo kakve daljnje informacije i / ili objašnjenja o instalaciji i upotrebi proizvoda, s relativnom opremom, obratite se ETI potrošačkom servisu na broj 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

UA

<p align="center"><b>РЕКОМЕНДАЦІЇ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Виріб повинен використовуватись відповідно до вимог, вказаних в інструкції з експлуатації, каталозі, web-сайті (www.etigroup.eu), або в додатковій документації ETI.</li> <li>- Виріб повинен відповідати чинним нормативам, мати товарний знак та сертифікат якості.</li> <li>- Провідники, що підключаються, повинні мати відповідний перетин та рекомендовану довжину зняття ізоляції. У клеммах з гвинтовим підключенням, необхідно дотримуватися рекомендованого моменту прикладеного зусилля, застосовуючи викрутку з ізоляцією. У разі пружинного типу клеми, можливе використання викрутки без ізоляції.</li> <li>- Струм та напруга мережі не повинні перевищувати допустимих значень.</li> <li>- Робота з РОЗБІРНИМИ клеммами ПІД НАПРУГОЮ ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ.</li> <li>- Рекомендовано підключення одного провідника до клеми. У разі необхідності, можливе підключення двох провідників, якщо їх сумарний перетин не перевищує допустиме значення.</li> <li>- Отримати більш детальну інформацію стосовно монтажу та експлуатації виробу можливо у фахівців компанії «ETI». 00386 (0)3 / 56-57-570 &amp; eti@eti.si</li> </ul>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



ETI d.d., Obrezija 5, SI-1411 Izlake, Slovenia

www.etigroup.eu/products-services